

Klima, Umwelt, Energie

气候, 环境, 能源



Wuppertal Institut für Klima, Umwelt, Energie 乌波塔尔气候、环境、能源研究所
ist Mitglied des

Forum Wuppertal
China
乌波塔尔·中国专题讨论会



DAS WUPPERTAL INSTITUT FÜR KLIMA, UMWELT, ENERGIE

Das Wuppertal Institut erforscht und entwickelt Leitbilder, Strategien und Instrumente für Übergänge zu einer nachhaltigen Entwicklung auf regionaler, nationaler und internationaler Ebene. Im Zentrum stehen Ressourcen-, Klima- und Energieherausforderungen in ihren Wechselwirkungen mit Wirtschaft und Gesellschaft.



Das Institut am Döppersberg
督博山上的研究所

Die Analyse und Induzierung von Innovationen zur Entkopplung von Naturverbrauch und Wohlstandsentwicklung bilden einen Schwerpunkt seiner Forschung. Die transdisziplinäre Bearbeitung komplexer Nachhaltigkeitsprobleme findet in 80 bis 100 Projekten jährlich im Auftrag Dritter statt. Zahlreiche Projekte sind auch beispielgebend für die deutsch-chinesische Zusammenarbeit, hier nur einige Beispiele: Die chinesische Millionenstadt Wuxi und die Region Düsseldorf haben das ehrgeizige Ziel, gemeinsam umfassende Klimaschutzstrategien zu entwickeln und in die Anwendung zu bringen. Stadtentwicklungskonzepte werden erarbeitet, die neben der Senkung von Treibhausgasemissionen zugleich Wege zur Minderung des Ressourcenverbrauchs sowie zur Anpassung an die nicht vermeidbaren Folgen des Klimawandels aufzeigen. Im Forschungsprojekt **Low Carbon Future Cities** begleiten das Wuppertal Institut zusammen mit weiteren deutschen und chinesischen Wissenschaftlern diesen Prozess im engen Austausch mit Entscheidungsträgern vor Ort.

> www.lowcarbonfuture.net

乌波塔尔气候、环境及能源研究所

在区域、国家和国际等不同层面上，乌波塔尔研究所为人类社会达到可持续性发展模式的过渡，研究和开发模型、战略和设备。研究重心在于资源、气候以及能源与经济和社会的互动。研究所的研究重点可以归纳为：研究和感应能够把对于自然资源的利用和财富的创造彻底分开的创造力。每年会有80到100个来自外来的，处理跨学科的复杂可持续发展问题的项目落户我所。在这里，例举几个与中国合作的项目：

中国百万人口大市无锡和杜塞尔多夫市有一个雄心勃勃的目标，共同制定环境保护策略并将这一策略逐步运用到实践中。就减少资源消耗的同时如何减少温室气体排放和适应气候变化带来的不可避免的后果，制定城市的相应发展战略。在该市‘低碳未来城市’项目的操作过程中，乌波塔尔研究所与其他来自德国和中国的科学家们一起，和决策者们紧密合作，共同组织研究工作。更多信息请访问。

> www.lowcarbonfuture.net

Leitung des Wuppertal Institutes:
Prof. Dr. Uwe Schneidewind, Prof. Dr.-Ing. Manfred Fischedick,
Brigitte Mutert-Breidbach
研究所主管：
史乌维教授，费曼教授，布莱德巴赫女士



Das Projekt **SuPP-Urb China - Sustainable Public Procurement in Urban Administrations in China** hat das Ziel, zu einer Reduktion des Ressourcenverbrauchs und zu Emissionsminderungen beizutragen. Mit diesem Projekt sollen Standards der nachhaltigen öffentlichen Beschaffung in städtischen Public Procurement Centres (öffentliche Beschaffungszentren) in den Millionenstädten Tianjin, Qinhuangdao und Lanzhou eingeführt sowie eine generelle Etablierung nachhaltiger öffentlicher Beschaffung in China erreicht werden.

> public-procurement.emcc.cn

Megacity
超级大城市



METRASYST - Sustainable Mobility for Megacities bearbeitet mit dem Bereich Mobilität und Verkehr eines der drängendsten Probleme in heutigen und zukünftigen Megastadt-Regionen. In der Hauptstadt der Provinz Anhui, Hefei, wird ein umfassendes Verkehrsmanagementsystem entwickelt, implementiert und zur Anwendung gebracht.

> www.metrasy.de

Kurz- und mittelfristig bietet die Erhöhung der Energieeffizienz das größte Minderungspotenzial beim Klima- und Ressourcenschutz, das obendrein schnell und wirtschaftlich ausschöpfbar ist. Ziel des Projekts **bigEE - Bridging the Information Gap on Energy Efficiency in Buildings** ist der schrittweise Aufbau eines internetbasierten Wissensportals zu Energieeffizienz im Gebäudesektor. Begonnen wurde mit China und Indien als Partnerländer, später sollen weitere Schwellenländer hinzukommen.

> www.bigee.net

Neben der Projektzusammenarbeit gibt es auch eine formelle Kooperationsvereinbarung mit dem Fachbereich Umwelt- und Ingenieurwissenschaften der Tsinghua Universität Peking.



Wir nutzen die Ressourcen, als hätten wir vier Erden.
我们使用资源，就好像我们有四个地球一样。

项目‘欧盟中国城市可持续采购’的目标在于研究和探讨：节能减排。中国城市可持续采购项目的目的是在天津、秦皇岛和兰州三个试点城市的政府公共采购中采纳和实施可持续采购标准，并将这一标准逐步推广到全国。

更多信息请访问。

> public-procurement.emcc.cn

METRASYST 项目 - 为大都市地区研究具可持续性的出行方案。安徽省省会合肥市被指定为本项目的研究目标城市，在这里将有一个全面的交通管理系统被开发、实施和应用。

更多信息请访问。

> www.metrasy.de

在气候和资源保护上来讲，中短期的最大可能地提高减排潜力，是虽可以实现，但不利于经济的发展。项目 bigEE - 旨在研究节能建筑，逐步建立一个节能建筑相关信息交流的平台。项目开始于中国和印度这两个伙伴国家，随后会有其他新兴市场的国家加入。

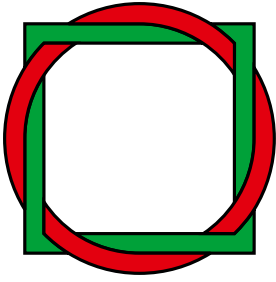
更多信息请访问。

> www.bigee.net

此外，我所与北京清华大学环境科学系也有一份正式的合作协议。

Ein ganzes Team für Klima, Umwelt und Energie
研究所分管气候、环境和能源的整个团队





Wuppertal Institut für Klima, Umwelt, Energie GmbH

Kontakt 联系方式

Wuppertal Institut für Klima, Umwelt, Energie GmbH
乌波塔尔气候、环境、能源研究所
Döppersberg 19
42103 Wuppertal

Tel. 电话 +49 (0)202 2492-0
邮箱 info@wupperinst.org
www.wupperinst.org

China Forum Wuppertal
乌波塔尔·中国专题讨论会

